

Kapitel 1

México

side 185

¿Dónde se habla español?/Hvor tales der spansk?

Det spanske *se* = *s*-passiv eller en sætning med *man*

- På dansk og på spansk findes der aktive og passive sætninger. Når sætningens subjekt selv udfører handlingen, er sætningen aktiv. I eksemplerne i skemaet er *vi* og *nosotros* subjekter i de aktive sætninger.
- Når subjektet ikke er i fokus, fordi der lægges mere vægt på hvad der sker end på den der udfører handlingen, bruger man en sætning med *man* eller en såkaldt *s-passiv* på dansk. På spansk anvendes en såkaldt *se*-konstruktion.

| Dansk | | Spansk | |
|---------------|------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| Aktiv sætning | <u>Vi spiser</u> meget her. | Aktiv sætning | <u>Nosotros comemos</u> mucho aquí. |
| Man sætning | <u>Man spiser</u> meget her. | Se-konstruktion | <u>Se come</u> mucho aquí. |
| S-passiv | <u>Der spises</u> meget her. | | |

OPGAVE 1

Arbejd i par. Oversæt følgende sætninger – som I er stødt på undervejs i teksterne i *Viva la vida* – til dansk. I alle sætninger anvendes en *se*-konstruktion (se det understregede).

1. ¿Cómo se dice "tak for sidst" en español?
2. ¿Cómo se escribe tu nombre?
3. En España se hablan muchos dialectos.
4. El 12 de octubre se celebra la llegada de Cristóbal Colón a América.
5. El término chicano se usa en sentido peyorativo en Estados Unidos.
6. ¿Cómo se preparan los tamales?

llegada – ankomst
celebrar – at fejre
usar – at bruge
sentido *m* peyorativo – nedsættende betydning
preparar – at tilberede
tamal *m* – postej indbagt i banan- eller majsblade

Kapitel 1

México

side 185

OPGAVE 2

Arbejd i par. Læs teksten på side 185 og svar på følgende spørgsmål. I skal svare med fulde sætninger. Start med adverbialled (biordsled), dvs. det led der starter med præposition (forholdsord).

1. ¿Qué lenguas se hablan en México?

En México ... _____

2. ¿Qué se cultiva en México?

3. ¿Qué se puede ver en la página webcountrymeters?

Talord

OPGAVE 3

Læs om talordene på spansk i § 26, side 44-45. Øv dem.

OPGAVE 4

Arbejd i grupper af fire. Lav otte kort. På hvert kort skal I skrive følgende tal:

| | |
|----|----|
| 2 | 8 |
| 5 | 12 |
| 3 | 7 |
| 15 | 11 |
| 9 | 28 |

- Læg kortene i vilkårlig rækkefølge i en bunke med tallet nedad. Tag på skift et kort ad gangen. Opgaven går ud på at I lægger hvert nyt tal til det oprindelige. I skal regne højt på spansk. (Det første kort skal selvfølgelig kun læses op.)

Eksempel:

- Elev A tager det første kort og læser det første tal op, fx: 2
- Elev B tager det næste kort og plusser: 2 más 5 es igual a 7 (dos más cinco es igual a siete)
- Elev C tager det næste kort og plusser: 7 más 3 es igual a 10, osv.

Læg kortene igen i vilkårlig rækkefølge i en bunke og start forfra.

¿Cuál es el resultado? _____

Kapitel 1

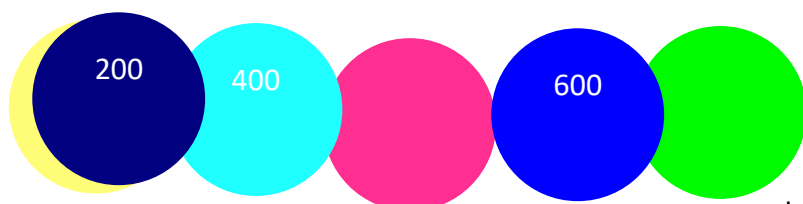
México

side 185

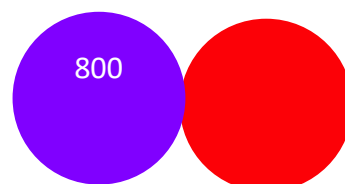
OPGAVE 4

Arbejd i par.

- a. Læs først de tal op der er i cirklerne. De er regelmæssige. Hvordan kan I se at de er regelmæssige? De tal der mangler er uregelmæssige. Hvad hedder de?





b.



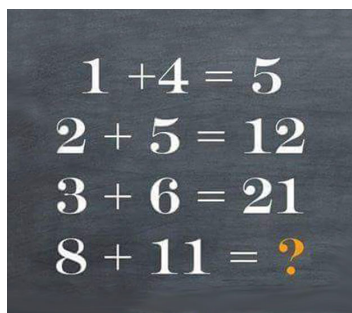
Læs følgende op. Husk at

tallene fra 200 til 900 bøjes i genus (køn):

1. —¿Cuántos  hay? — Hay 500 

2. —¿Cuántas  hay? — Hay 200 

- c. ¿Cuál es el resultado de esta operación matemática?¹


$$\begin{array}{l} 1 + 4 = 5 \\ 2 + 5 = 12 \\ 3 + 6 = 21 \\ 8 + 11 = ? \end{array}$$

¹ Kilde: http://www.europafm.com/noticias/viral/reto-visual-cual-resultado-esta-operacion-matematica_20160425571e217e4beb287a2919e2c8.html